



Side Effects:

Apart from the desirable activity of this drug during use, side effects such as irritation might appear.

Side effects that require special attention:

In the rare case of prolonged rash, irritation or swelling discontinue use and consult your doctor. Any time you experience side effects that are not listed in this leaflet or if you feel any change in your general health, consult your doctor immediately.

Side effects in infants and children:

Parents are obliged to inform their doctor about all side effects that their children experience. See details of side effects listed above.

Directions:

Apply to the wound or treated area 2-4 times daily. The ointment can be applied to a gauze pad and held in place with a bandage. If there is no improvement in your condition within a few days you should consult your doctor.

Note:

Stains on your skin or on clothing can be removed by rinsing with water.

Attention:

Not to be swallowed! This drug is intended for external use only.

Avoid Poisoning:

This medicine and all other medicine, must be stored in a safe place out of the reach of children and/or infants. To avoid poisoning, if a child has accidentally swallowed the medicine, proceed immediately to a hospital emergency room and bring the package of the medicine with you.

Do not take medicines in the dark! Check the label and observe each time you take your medicine. Wear your glasses if you need them.

Storage:

Store in a cool place. Even if kept in the original container and stored as recommended, medicine may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt consult the pharmacist who dispensed the medicine to you. Do not store different medication in the same package.

License No. 1167423415

Manufacturer: **Foris, I.Z. Tardion, Miskav 20179**
Foris Fischer Pharmaceutical Labs (1975) Ltd., P.O.B. 39071, Tel-Aviv 61390

ד"ר פישור – זה פדורק



MEDICAL
ПОЛИДИН
מאז

Информационный вкладыш для пациента

(1986) с соответствия с правилами фармацевтики (препараты),

Пред препаратом лекарства выматательно прочтите всю прилагаемую информацию. Формат этого информационного листа установлен Министерством здравоохранения, которое проверило и утвердило его содержание.

Состав:
Действующее вещество и его концентрация: Povidone Iodine 10%

Помощные компоненты:
PEG 400, PEG 4000, Purified Water, Trisodium Phosphate

Терапевтическое действие: Антисептический препарат. Предназначен для дезинфекции легких ран и ожогов и для обработки кожных инфекций, вызванных бактериями и грибами.

Когда прием препарата не рекомендуется?

При повышенной чувствительности к йоду или любому из его компонентов. Не следует пользоваться препаратом без предварительной консультации врача, если вы страдаете или страдали аллергическими или пищевой, пищевой, также не следует использовать препарат "чисто или в течение длительного времени без консультации врача.

Меры предосторожности: Не наносить на большие участки кожи. При глубоких ранах, сильных ожогах или отсуствии реакции раны на лечение следует проконсультироваться с врачом. При повышенной чувствительности к любым пищевым продуктам или лекарствам перед началом использования следует сообщить об этом врачу.

Взаимодействие с другими препаратами.

Если вы принимаете другие лекарства или недавно закончили курс лечения другим препаратом, то сообщите об этом лечащему врачу. Таким образом вы сможете предотвратить возможный риск или снизить эффективность лечения, которые могут быть вызваны взаимодействием лекарств друг с другом.

Побочные явления: Кроме желанного эффекта препарат может

оказывать негативное побочное действие, в частности, раздражение.

Побочные явления, требующие особого внимания: В редких случаях продолжительной боли, раздражения или отекасти следует прекратить лечение и обратиться к врачу. Если у вас в любое время появились любые побочные явления, которые не описаны в этом информационном листе, либо в случае изменения общего состояния здоровья следует немедленно проконсультироваться с врачом.

Побочные явления у детей и младенцев: Родители должны проконсультировать лечащего врача обо всех побочных явлениях, которые испытывал их ребенок. Побочные явления, требующие особого внимания, подробно описаны выше.

Способ употребления: Наносить на рану или пораженную область 2-4 раза в день. Мазь также можно нанести на марлевую повязку и повязать наложит повязку. Если в течение нескольких дней состояние не улучшается, необходимо обратиться к врачу.

Примечание: Пятна на коже или гипертрофической ткани легко смываются водой.

Внимание: Не глотать препарат! Он предназначен только для наружного употребления.

Избегайте отравлений! "Полидин", как и любое другое лекарство, нужно хранить в недоступном для детей или младенцев. Это средство избегайте отдаления. Если ребенок случайно проглотил препарат, следует немедленно обратиться в ближайшее отделение больницы и предотвратить собой травму. **Не выжигайте кожу!** не получив на это четких указаний врача.

Не принимайте лекарства в темноте! При каждом использовании внимательно прочтите инструкцию и проверьте дозировку. Если вы обычно читаете в очках, то не забудьте надеть их.

Хранение: Препарат следует хранить в прохладном месте. Срок годности любых лекарств отведен даже при правильном хранении в оригинальной упаковке. Обращайте внимание на дату истечения срока годности! При возникновении любых изменений проконсультируйтесь с фармацевтом. Не храните разные лекарства в одной и той же упаковке.

Номер регистрационной лицензии: 1167423415

Производитель, "Форис Лтд.", пром. зона Tardion, Miskav 20179
Для: Ошнер фармацевтические лаборатории (1975) Лтд., "Тер-Авив 61390, п.д. 39071



או נשער לשמול פי וזעק העמ עליק
استشارة الطبيب فوراً

אמراض جانبية عند الأطفال والأولاد:

على الراسين يبالغ الطبيب العلاج حال ظهورأي مرض جلدي عند الطفل انظر الأمراض الجانبية الخاصة والمضغلة اعلاه.

طريقة الاستعمال

ادمن الخبز او الحطقة البراز علاجها 4-1 مرات في اليوم يمكن مهن شفافة ولفها بغطاء. اذا لم يحدث شمس خلال ايام توجه للطبيب

ملاحظة:

الشفع التي تظهر على الجسم او على الفمائن الغظفي يمكن تنظيفها بوضيفة الماء

لا تنقع هذا الحفظ مع الاستعمال الخارجي فقط.

امنع التسمم:

و/او الاطفال وبهذا يمنع خطر التسمم.

في السنطفي وقد غلبه الدواء معك. لا تؤدي الي التقيؤ وفن تعليمات

يحظر تناول الدواء في النظام الفحص اي المصنفة والطبعة في كل مرة تستعمل اي الدواء شفح النظارة اذا كنت بحاجة لذلك.

المفظة:

في مكان بارد. يمكن الاحتفاظ على الاوية لفترة محدودة فقط حتى لو انسا

شروط الصنيفة/الخزين الوصفي بها.

في حالة النكك عليك استشارة الصيدلي الذي اعطاك الدواء

لا تضع اوية مختلفة في نفس العبقة.

مادة قابلة للاشتعال احفظها عن النار والقرارة.

رقم تسجيل بولندي/مهم: 1147415

الفتح: للرئيس م.ض. . المنطقة الصناعية لت-ديون .
البريد المتكامل مسجاب 1٧٨ - ٢٠ :اسرائيل

إلى : قيشير مختبرات (١٩٧٥) م.ض.ب. ٧١. ٢٩٠ كل ايبب 1٩٨٠

מטרת לואי: בנספי לפעילות הרצויה של התרופה, בזמן השימוש בה לכוללת להופיע השפעות לואי כגון גירוי.

תופעות מתחייבות בהתייחסות מיוחדת: במקרים גורים של סרת, גירוי או נזיחות התמסים הפסק טיפול ופה לרופא. בכל מקרה שבו הובן מרגשות תופעות לואי, שלא צוינו בעלון זה או אם חל שינוי בהתפתח הכללי, עלוי להיוועץ עם הרופא מיד.

תופעות לואי בתקנות יולדים: על ההורים לדווח לרופא המטפל על כל תופעות לואי המופיעה ב'דל'ה. ראה להלל תופעות לואי מתודות שפוטס.

אופן השימוש: לקרוח על פצע או האזור המטופל 2-4 פעמים ביום ניתן ללמור גם זה מהר ולסכות בהתושת אם לא חל שיפור במעב תוך מספר ימים שיש לפנות לרופא.

תלעה: כמתים על הגוף או על בד כותנה ניתן לנקות ע"י שטיפה במים.

שים לב: לא לבלוע! תרופה זו מועדדת לשימוש חיצוני בלבד.

מנגו הרעלה: תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לישמור במקום סגור ומחוץ להישג ידם של ילדים ו/או בתקנות וע"י כך תמנעו הרעלה. אם בטעות בלע ילד מן התרופה פנה מיד לחדד מיון של בית חולים.

הוראת אחריות התרופה אחר: אל **תגורם להקאה** ללא הוראה מפורשת מרופא!
אור לטיפול בתרופת בחשוין בדקוי: היותו **כל פעם** שהינון נטולת אור התרופה.
הורב: 'משקפים' אם הילך יקוקיה ליה.

אזהרה: במקום קודר. גם לפי הנאי, הארזיה/אסונה המומלצים תופעות ששמות לתקופה מומלכת בלבד. גם לשים לב להנחיה הרפואה של המתשויר בכל מקרה של ספק עלוי להיוועץ ברופא.
הוראת אחריות התרופה אחר: אל **תגורם** להקאה ללא הוראה מפורשת מרופא!

מס רישום 1167423415

מועד ע"י: פלרש בע"מ, את. תרדיון ז'ב משב 20179
מס: פישר מעבדות פורמבטיות רפוי (1975) בע"מ ז'ב: 39071. תל-אביב 61390

ד"ר פישור – זה פדורק

